

NOTICE: This is a public document, which means the document as submitted will be available to the public upon request. Therefore, do not enter personal identifiers on it, such as Social Security number, driver's license number, vehicle plate number, insurance policy number, active financial account number, active credit card number or military status.

Las demandas, pedimentos y demás papeles presentados al tribunal deben estar en inglés
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English



New Jersey Judiciary
Poder Judicial de Nueva Jersey

Supplemental Plea Form Mandatory Sentence to Special Probation
Pursuant to N.J.S.A. 2C:35-14.2 "New Jersey Recovery Court"
Formulario suplementario para admitir culpabilidad con una sentencia
obligatoria de libertad a prueba especial conforme a N.J.S.A. 2C:35-14.2
"Tribunal de Recuperación"

The following questions need to be answered only if you are eligible for a mandatory sentence of special probation pursuant to N.J.S.A. 2C:35-14 ("Recovery Court").

Es necesario que responda a las siguientes preguntas únicamente si cumple los requisitos para recibir una sentencia obligatoria de libertad a prueba especial conforme a N.J.S.A. 2C:35-14.2 ("Tribunal de Recuperación").

1. Do you understand that the court has determined or may determine that Yes/Sí No/No you are a drug dependent person?

¿Entiende que el tribunal ha determinado, o es posible que determine, que usted es una persona que depende de drogas?

2. Do you understand that if the court determines that you are drug dependent and also finds that you meet the criteria in N.J.S.A. 2C:35-14, you may be eligible to be sentenced to a mandatory period of special probation for the purpose of participating in a court-supervised drug treatment program ("Recovery Court")?

¿Entiende que si el tribunal determina que usted depende de drogas y determina también que cumple con los criterios de N.J.S.A. 2C:35-14, es posible que sea apto para recibir una condena a un período obligatorio de libertad a prueba especial con el propósito de que participe en un programa de tratamiento contra drogas supervisado por el tribunal ("Tribunal de Recuperación")?

This criteria includes, but is not limited to, a finding that: (1) you are a drug or alcohol dependent person, and (2) that you were drug or alcohol dependent at the time of the commission of the present offense, and (3) that you did not possess a firearm at the time of the present offense or any pending charge, and (4) that you do not have certain prior disqualifying convictions, and (5) there is suitable treatment available for you, and (6) no danger to the community will result from your serving a "Recovery Court" sentence.

Estos criterios incluyen lo siguiente, aunque no se limitan a ello: la determinación de que (1) usted es una persona que depende de drogas o bebidas alcohólicas, y (2) dependía de drogas o alcohol en el momento de cometer la presente infracción, y (3) no estaba en posesión de un arma de fuego en el momento de cometer la presente infracción ni en el de ningún cargo pendiente, y (4) usted no tiene ciertas condenas anteriores que lo descalifiquen, y (5) existe un tratamiento apropiado disponible para usted, y (6) no habrá ningún peligro para la comunidad como resultado de que cumpla una condena de “Tribunal de Recuperación.”

3. Do you understand that if you are found to be a drug dependent person and if you are otherwise eligible for special probation under N.J.S.A. 2C:35-14, then as a result of this guilty plea you will be deemed “a person in need of treatment” who is eligible to be sentenced to a mandatory period of special probation for the purpose of participating in a court-supervised drug treatment program (“Recovery Court”)? Yes/Sí No/No
¿Entiende que si se determina que usted es una persona que depende de drogas y si usted por otra parte reúne las condiciones necesarias para la libertad a prueba especial según N.J.S.A. 2C:35-14, entonces como resultado de esta declaración de culpabilidad se le considerará “una persona que necesita tratamiento” que reúne las condiciones necesarias para que le impongan una condena de un período obligatorio de libertad a prueba especial con el propósito de que participe en un programa de tratamiento contra drogas supervisado por el tribunal (“Tribunal de Recuperación”)?
4. Do you understand that N.J.S.A. 2C:35-14.2 provides that unless certain exceptions are met, the court is required to sentence you to a mandatory sentence of special probation for the purpose of participating in a court-supervised drug treatment program (“Recovery Court”)? Yes/Sí No/No
¿Entiende que N.J.S.A. 2C:35-14.2 estipula que, a menos que se cumplan ciertas excepciones, se requiere que el tribunal le imponga una condena obligatoria de libertad a prueba especial con el propósito de que participe en un programa de tratamiento contra drogas supervisado por el tribunal (“Tribunal de Recuperación”)?
5. Have you discussed with an attorney the potential of being sentenced to a mandatory period of special probation for the purpose of participating in a court-supervised drug treatment program (“Recovery Court”)? If the answer is “No,” proceed to question 6. If the answer is “Yes,” proceed to question 7. Yes/Sí No/No
¿Ha hablado con un abogado sobre la posibilidad de ser sentenciado a un período obligatorio de libertad a prueba especial con el propósito de que participe en un programa obligatorio de tratamiento contra drogas supervisado por el tribunal (“Tribunal de Recuperación”)? Si la respuesta es “No,” proceda a la pregunta 6. Si la respuesta es “Sí,” proceda a la pregunta 7,

6. Would you like the opportunity to do so? Yes/Sí No/No
¿Le gustaría tener la oportunidad de hacerlo?
7. Having been advised that the court may be required to impose a mandatory period of special probation for the purpose of participating in a court-supervised drug treatment program (“Recovery Court”), do you still wish to plead guilty?
Habiendo sido notificado de que es posible que se requiera que el tribunal le imponga un período obligatorio de libertad a prueba especial con el propósito de que participe en un programa de tratamiento contra drogas supervisado por el tribunal (“Tribunal de Recuperación”), ¿todavía desea declararse culpable?

Date/Fecha: _____ Defendant/Acusado: s/_____

Defense Attorney/Abogado Defensor: s/_____

Prosecutor/Fiscal: s/_____